

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 1 / 13-st

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**1.1. Tootetähis**

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**Aine/segude kasutusala**

Käigukastiõli.

Ainult tööstuslikuks otstarbeks.

1.3. Andmed ohutuskardi tarnija kohta**Valmistaja**

Firma nimi:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
Tänav:	Gebäude 4609	
Koht:	Am Haupttor	
Telefon:	D-06237 Leuna	
E-post:	+49 (0) 3461 845-0	Faks: +49 (0) 3461 845-555
Kontaktisik:	info@addinol.de	
Internet:	rakendustehnika osakond	
Teavet annab:	www.addinol.de	
	ADDINOL rakendustehnika osakond	

Tarnija

Firma nimi:	ADDINOL Lube Oil OÜ
Tänav:	Lao tee 1
Koht:	EST-61715 Tõrvandi, Kambja vald, Tartumaa
Telefon:	+372 799 4024
E-post:	info@addinol.ee
Internet:	www.addinol.ee

1.4. Hädaabitelefon number:

112
Terviseameti mürgistusteabekeskuse infotelefon 24h 16662
välisriigist helistade +372 7943794

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine**2.1. Aine või segu klassifitseerimine****Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Segu ei ole klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses.

2.2. Märgistuselemendid**Määrus (EÜ) nr 1272/2008****Teatud toodete erandlik märgistamine**

EUH208	Sisaldab Amines, C10-C14-tert-alkyl. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.
EUH210	Ohutuskart nõudmisel kättesaadav.

Lisanõuanne

Toode ei ole vastavalt EÜ direktiividele või siseriiklikele seadustele märgistuskohustuslik.

2.3. Muud ohud

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.
Vältida väljavoolanud toote sattumist pinnasesse.
Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta**3.2. Segud**

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 2 / 13-st

Asjakohased koostisosad

CASi nr	Nimetus			Osa
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	Klassifikatsioon (Määrus (EÜ) nr 1272/2008)			
64742-57-0	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified			40 - < 60 %
	265-160-8		01-2119489287-22	
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			40 - < 60 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl			< 0,1 %
	701-175-2		01-2119456798-18	
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H302 H314 H318 H317 H400 H410			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa
		Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused	
64742-57-0	265-160-8	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified	40 - < 60 %
		dermaalne: LD50 = > 5000 mg/kg; oraalne: LD50 = > 5000 mg/kg	
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	40 - < 60 %
		dermaalne: LD50 = > 5000 mg/kg; oraalne: LD50 = > 5000 mg/kg	
68955-53-3	701-175-2	Amines, C10-C14-tert-alkyl	< 0,1 %
		inhalatsiooniline: LC50 = >= 157 mg/l (aur); inhalatsiooniline: ATE = 0,05 mg/l (tolm või udu); dermaalne: LD50 = 251 mg/kg; oraalne: LD50 = > 500 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	

Lisateave

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

4. JAGU. Esmaabimeetmed**4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus****Üldine teave**

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imbunud puhastuslappe.

Sissehingamisel

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Vahetada saastunud riided. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

Allaneelamisel

MITTE kutsuda esile oksendamist.

Loputada suud põhjalikult veega. Kutsuda viivitamatult arst.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 3 / 13-st

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Teave puudub.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Esmaabi, saastest puhastamine, sümptomaatiline ravi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**5.1. Tulekustutusvahendid****Sobivad kustutusvahendid**Vaht. Kustutuspulber. Süsinikdioksiid (CO₂). Pihustatav vesi.**Sobimatud kustutusvahendid**

Tugev veejuga.

5.2. Aine või seguaga seotud erilised ohudTulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonooksiid Süsinikdioksiid (CO₂). Lämmastikoksiidid (NO_x). Värvli oksiidid. tahm.**5.3. Nõuanded tuletõrjujatele**

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras****Üldised märkused**

Väljavoolanud/mahaloksunud ainek põhjustatud suur libisemisoht. Eemaldada kõik süttimisallikad. Aurude, tolmude ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**Muu teave**

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus. Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

6.4. Viited muudele jagudele

Ohutu käsitsemine: vaata jagu 7

Isikukaitse: vaata jagu 8

12. jagu: Ökoloogiline teave

Jäätmekäitlus: vaata jagu 13

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud****Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Käidelda hästi ventileeritavates ruumides või kasutada filtreerivat hingamiselundite kaitsevahendit. Vältida õliuudu teket. Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 4 / 13-st

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!.

Üldised tööhügieeninõuded

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas. Hoida/ladustada ainult originaalmahutis.

Koosladustamise juhised

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Hoida eemal: Oksüdeerija.

Teave säilitustingimuste kohta

Kaitse vastu: UV-kiirgus/päikesevalgus. miinuskraadid. kuumus.

Soovitav säilitustemperatuur: 5 - 40°C

7.3. Eriksutus

Üksikasjalikud juhised: vaata tehniliste andmete leht.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**8.1. Kontrolliparameetrid**

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW			
Läbi vaadanud: 28.08.2025	Materjali number: 741065		Lehekülg 5 / 13-st

DNEL/DMEL väärtused

CASi nr	Aine			
DNEL tüüp		Kokkupuute viis	Mõjud	Väärtus
64742-57-0	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified			
Tarbija DNEL, pikaajaline		oraalne	süsteemne	0,74 mg/kg kehamassi kohta päevas
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	2,73 mg/m³
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	5,58 mg/m³
Töövõtja DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	0,97 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	1,19 mg/m³
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	2,73 mg/m³
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	5,58 mg/m³
Töövõtja DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	0,97 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	1,19 mg/m³
Tarbija DNEL, pikaajaline		oraalne	süsteemne	0,74 mg/kg kehamassi kohta päevas
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	12,5 mg/m³
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	12,1 mg/m³
Tarbija DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	2,5 mg/m³
Tarbija DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	1,2 mg/m³
Tarbija DNEL, pikaajaline		oraalne	süsteemne	0,35 mg/kg kehamassi kohta päevas

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 6 / 13-st

PNEC väärtused

CASi nr	Aine	Väärtus
Keskkonnaosa		
64742-57-0	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified	
Sekundaarne mürgitus		9,33 mg/kg
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	
Sekundaarne mürgitus		9,33 mg/kg
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl	
Magevesi		0,001 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		0,004 mg/l
Merevesi		0 mg/l
Magevee põhjasete		2,14 mg/kg
Merevee põhjasete		0,214 mg/kg
Sekundaarne mürgitus		4,71 mg/kg
Mikroorganismid reoveepuhastites		0,635 mg/l
Pinnas		0,428 mg/kg

Lisateave piirnormide kohta

Õliudu soovitatav piirnorm

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Toode ei sisalda olulises koguses aineid, millele on kehtestatud töökeskkonnaga seotud jälgimist nõudvad piirväärtused. Aluseks oli koostamisel kehtinud reeglistik.

8.2. Kokkupuute ohjamine



Asjakohane tehniline kontroll

Tagada piisav ventilatsioon ja kohtäratõmme kriitilistes kohtades.

Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Silmade/näo kaitsmine

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN ISO 16321

Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: EN ISO 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pritsmed): 30 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.

Naha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imbunud puhastuslappe.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 7 / 13-st

Hingamisteede kaitse

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt > 65 °C: A1 < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	kollane - pruun
Lõhn:	sarnane: mineraalõli.
Lõhnalävi:	määramata

Testimisnorm

Sulamis-/külmumispunkt:	Andmed pole kättesaadavad	
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik:	määramata	
Süttivus:	Andmed pole kättesaadavad	
Alumine plahvatuspiir:	Andmed pole kättesaadavad	
Ülemine plahvatuspiir:	Andmed pole kättesaadavad	
Leekpunkt:	> 220 °C	DIN EN ISO 2592
Isestüttimistemperatuur:	määramata	
Lagunemistemperatuur:	Andmed pole kättesaadavad	
pH-väärtus:	ei ole rakendatav	
Kinemaatiline viskoossus: (40 °C juures)	215 mm ² /s	ASTM D 7042
Lahustuvus vees:	peaaegu lahustamatu	
Lahustuvus teistes lahustites		
Andmed pole kättesaadavad		
N-oktaanool/vesi jaotustegur:	Andmed pole kättesaadavad	
Aururõhk:	määramata	
Tihedus (15 °C juures):	0,899 g/cm ³	DIN 51757
Auru suhteline tihedus:	Andmed pole kättesaadavad	
Osakeste omadused:	Andmed pole kättesaadavad	

9.2. Muu teave**Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta****Plahvatavus**

Andmed pole kättesaadavad

Isestüttimistemperatuur

tahke:

Andmed pole kättesaadavad

gaasiline:

Andmed pole kättesaadavad

Oksüdeerivus

Andmed pole kättesaadavad

Muud ohutusnäitajad**Suhteline aurumiskiirus:**

Andmed pole kättesaadavad

Sublimatsioonitemperatuur:

määramata

Hangumistemperatuur:

-24 °C ASTM D 7346

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**10.1. Reaktsioonivõime**

Toode käitub stabiilselt, kui hoida normaalsel keskkonnatemperatuuril.

10.2. Keemiline stabiilsus

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 8 / 13-st

Segu on soovitatud säilitus- ja kasutustingimustel ning temperatuuril keemiliselt stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Tundmatud ohtlikud reaktsioonid.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

reageerib : Oksüdeerija, tugev. Hape.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonooksiid Süsinikdioksiid (CO₂). Lämmastikoksiidid (NO_x). Väävli oksiidid. tahm.

Tundmatud ohtlikud lagunemissaadused.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruises (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Andmed pole kättesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

ETAmix arvestatud

ATE (suukaudne) > 2000 mg/kg; ATE (nahakaudne) > 2000 mg/kg; ATE (sissehingamisel aur) > 20 mg/l; ATE (sissehingamisel tolm/udu) > 5 mg/l

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
64742-57-0	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified				
	suukaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Rott	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	nahakaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Küülik	Study report (1982)	OECD Guideline 402
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	suukaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Rott	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	nahakaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Küülik	Study report (1982)	OECD Guideline 402
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl				
	suukaudne	LD50 > 500 mg/kg	Rott	Study report (1993)	OECD Guideline 401
	nahakaudne	LD50 251 mg/kg	Rott	Study report (1993)	OECD Guideline 402
	sissehingamisel (4 h) aur	LC50 >= 157 mg/l	Rott	Study report (2001)	OECD Guideline 403
	sissehingamisel tolm/udu	ATE 0,05 mg/l			

Ärritavus ja söövitavus

Nahasöövitus/-ärritus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 9 / 13-st

Sensibiliseeriv toime

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Sisaldab Amines, C10-C14-tert-alkyl. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Mutageensus sugurakkudele: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Kantserogeensus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Reproduktiivtoksilisus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

Hingamiskahjustus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

11.2. Teave muude ohtude kohta**Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

ei ole rakendatav

12. JAGU. Ökoloogiline teave**12.1. Mürgisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

CASi nr	Nimetus						
	Toksilisus veele	Doos	[h] [d]	Liigid	Allikas	Meetod	
64742-57-0	Residual oils (petroleum), hydrotreated; Baseoil — unspecified						
	Äge mürgisus kaladel	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Mürgisus kaladel	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic						
	Äge mürgisus kaladel	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	>100	72 h			
	Mürgisus kaladel	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl						
	Äge mürgisus kaladel	LC50	1,3 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1994)	OECD Guideline 203
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	0,44	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201
	Äge mürgisus crustacea	EC50	4,1 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1984)	OECD Guideline 202
	Mürgisus kaladel	NOEC mg/l	0,078	96 d	Oncorhynchus mykiss	Study report (2002)	OECD Guideline 210
	Akuutne mürgisus bakteritele	EC50 mg/l ()	63,5	0,5 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2008)	OECD Guideline 209

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal). Vältida kanalisatsiooni või veekogudes

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 10 / 13-st

sattumist.

12.3. Bioakumulatsioon

Andmed pole kättesaadavad

Jaotustegur n-oktaanol-vesi

CASi nr	Nimetus	Log Pow
68955-53-3	Amines, C10-C14-tert-alkyl	2,9

12.4. Liikuvus pinnases

Väheste vees lahustuvuse tõttu toimub biopuhastites toote peaaegu täielik mehaaniline eraldamine.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärkorganismide sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

Lisateave

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

13. JAGU. Jäätmekäitlus**13.1. Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

Jäätmekood: toode

130205 ÖLI- JA VEDELKÜTUSEJÄÄTMED (V.A TOIDUÖLID NING JAOTISTES 05, 12 JA 19 NIMETATUD JÄÄTMED); Mootori-, käigukasti- ja määrideõlijäätmed; Mineraalõlipõhised kloorimata mootori-, käigukasti- ja määrideõlid; ohtlikud jäätmed

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

14. JAGU. Veonõuded**Maismaaveod (ADR/RID)****14.1. ÜRO number või ID number:** -**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -**14.4. Pakendigrupp:** -**Veod siseveekogudel (ADN)****14.1. ÜRO number või ID number:** -**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -**14.4. Pakendigrupp:** -**Mereveod (IMDG)****14.1. ÜRO number või ID number:** -**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -**14.4. Pakendigrupp:** -**Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. ÜRO number või ID number:** -**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 11 / 13-st

14.3. Transpordi ohuklass(id): -**14.4. Pakendigrupp:** -**14.5. Keskkonnaohud**

KESKKONNAOHTLIK: Ei

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

ei ole rakendatav

Lisateave

Ei ole ohtlik veos veoeskirjade tähenduses.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****EL reguleerivad õigusaktid**

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 28, Sisend 75

Riiklikud õigusaktid

Vee ohuklass (Saksamaa): 1 - vähesel määral ohtlik veekeskkonnale

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave**Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 12 / 13-st

Lühendid ja akronüümid

Acute Tox: Äge mürgisus

Skin Corr: Nahasöövitus

Eye Dam: Raske silmakahjustus

Skin Sens: Naha sensibiliseerimine

Aquatic Acute: Ohtlik veekeskkonnale - äge mürgisus

Aquatic Chronic: Ohtlik veekeskkonnale - krooniline mürgisus

Lühendite ja akronüümide jaoks vt: ECHA-Juhis teabele esitatavate nõuete ja kemikaaliohutuse hindamise kohta, ptk R.20 (tingimuste ja lühendite tabel).

ADR – Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe; ADN – Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ASTM – Ameerika Testimise ja Materjalide Ühing; ATE – akuutse toksilisuse hinnang; bw – kehamass; CAO – ainult kaubalennuk; CAS – Chemical Abstracts Service (Ameerika keemiaühingu osakond); CLP – ainete ja segude klassifitseerimine, märgistamine ja pakendamine; CMR – kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiiline aine; DIN – Saksa Standardimisinstituut; DNEL – tuletatud mittetoimiv tase; DOT – Ameerika Ühendriikide Transpordiministeerium; DSL – Kanada kodumaiste ainete nimekiri; EC50 – keskmine toimet avaldav kontsentratsioon, mis ei ole testpopulatsioonile surmav; EG (EÜ) – Euroopa Ühendus; EN – Euroopa standardid; GHS – ÜRO globaalne harmoneeritud kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteem; GLP – hea laboratoorne tava; HMIS – Ohtlike materjalide identifitseerimise süsteem; IARC – Rahvusvaheline Vähiuuringute Agentuur; IATA – Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC koodeks – Rahvusvaheline ohtlikku kemikaali mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete eeskiri; IC50 – pool maksimaalsest inhibeerivast kogusest; ICAO – Rahvusvaheline Tsiviillennundusorganisatsioon; IMDG – Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO – Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISO – Rahvusvaheline Standardimisorganisatsioon; LC50 – surmav kontsentratsioon 50%-le testpopulatsioonist; LD50 – keskmine surmav annus 50%-le testpopulatsioonist; MAK – maksimaalne kontsentratsioon töokeskkonnas; MARPOL – Rahvusvaheline laevade põhjustatava merereostuse vältimise konventsioon; MSHA – Kaevanduste ohutuse ja töötervishoiu administratsioon (USA); n; o; s; – muul viisil määratlemata; NFPA – Riiklik Tuletoorjehing (USA); NO(A)EC – täheldatava (kahjuliku) toimeta kontsentratsioon; NO(A)EL – täheldatava (kahjuliku) toimeta annus; NOEC – täheldatava toimeta kontsentratsioon; NOELR – täheldatava toimeta koormusmäär; NTP – Riiklik toksikoloogiaprogramm (USA); OECD – Majandusliku Koostöö ja Arengu Organisatsioon; OEL – ohtlike ainete piirnorm töokeskkonnas; PBT – püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine; PNEC – arvutuslik mittetoimiv sisaldus; PPM – miljondikosa; (Q)SAR – (kvantitatiivne) struktuuri ja aktiivsuse seos; RCRA – Ressursside säilitamise ja taastamise seadus (USA); REACH – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EG) nr 1907/2006, 18. detsember 2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID – Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe; RQ – teatamiskohustuslik kogus; SADT – isekiireneva lagunemise temperatuur; SARA – Keskkonnavastutuse seaduse (Superfund) muutmise ja sellele uute volituste andmise seadus (USA); SDS – ohutuskaart; STEL – lühiajalise toime piirnorm; TSCA – Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); TWA – aja-kaalu keskmine piirnorm; UN (ÜRO) – Ühinenud Rahvaste Organisatsioon; UN number – ohtlike veoste ÜRO number; vPvB – väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

Vastavalt H- ja EUH-lausele (Number ja täistekst)

H302	Allaneelamisel kahjulik.
H311	Nahale sattumisel mürgine.
H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H330	Sissehingamisel surmav.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
EUH208	Sisaldab Amines, C10-C14-tert-alkyl. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.
EUH210	Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.

Lisateave

Segu ei ole klassifitseeritud kui ohtlik vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

Käesoleval ohutuskaardil aratoodud teave põhineb meie teadmistel ohutuskaardi trükkimiseku ajal. Teave annab Teile pidepunktid käesoleval ohutuskaardil nimetatud tootega ohutuks ümberkäimiseks selle hoidmisel ,

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Getriebeöl CLP 220 MW

Läbi vaadanud: 28.08.2025

Materjali number: 741065

Lehekülg 13 / 13-st

käitlemisel, transpordil ja jäätmekäitluses. Andmeid ei saa üle kanda teistele toodetele. Kui ainet segatakse või töödeldakse teiste materjalidega, või neid töödeldakse, ei saa käesoleval ohutuskaardil äratoodud teavet, kui ei nähtu teisiti, sel viisil valmistatud uuele materjalile üle kanda.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)